



Manual JEE-O shower

Instructions for assembly - maintenance - warranty conditions

Handleiding: montagevoorschriften - onderhoud - garantievoorwaarden

Guide de l'utilisateur: instructions de montage - entretien - conditions de garantie

Gebrauchsanweisung: Montagevorschriften - Unterhalt - Garantiebestimmungen

Manual de instrucciones: instrucciones de instalación - mantenimiento - condiciones garantías

Manual JEE-O shower

Introduction

This manual is presented to you by the distributor of JEE-O, who is exclusively authorised and responsible for the sales of JEE-O showers in the country of purchase. The address details of the distributor can be found on the JEE-O website, www.JEE-O.com.

We hope you enjoy your purchase.

Instruction for assembly

JEE-O original / fatline / pure / slimline / soho / flow

- Always connect the shower in accordance with the instructions and after connecting the residual-current device / ground fault circuit interrupter.
- The surface must be smooth and waterproof.
- The pipes must be positioned 8cm below the finished floor and go up in a vertical, straight line.
- The hot and cold water pipes must be made of copper (Ø 15.3), centre-to-centre and come out of the floor vertically. Note: this must be done within a diameter of 6cm.
- Weld end pieces (Ø 15.5) on to the pipes.
- The height of the top of the end piece should not exceed 4cm, measuring from the finished floor.
- Secure the two flexible hoses that protrude from the JEE-O shower to the end pieces, hot on hot, cold on cold.
- Before assembling the JEE-O shower, put pressure on the mains and check for leaks.
- Now assemble the JEE-O shower on the floor.

The JEE-O shower can also be used outdoors, but please note, the shower is **not** frost-resistant. If you want to be able to use the JEE-O throughout the year, you will have to take precautions to prevent it from freezing up. We therefore recommend disassembling the JEE-O shower if you do not use it during the winter.

For measurements and technical information of all JEE-O products, you can check the website: <http://www.jee-o.com/downloads>

Maintenance

Stainless steel surfaces get dirty and damaged through daily use. This dirt or damage may reduce the resistance against corrosion or even cause corrosion, depending on the nature of the dirt. Not only do dirt and damage affect the resistance against corrosion, they also affect the appearance of stainless steel. Greasy fingerprints, annoying deposits, scratches, etc. make the steel look uncared for. It is therefore important to maintain stainless steel on a regular basis.

The JEE-O shower is made of stainless steel type 304, both the brushed and polished version.

Note - Because of the hammercoated finish on the whole JEE-O soho series and the structured black finish on the slimline series the items should be cleaned with soapsuds or alcohol. UV radiation and an extreme temperature can affect the colour and structure of the JEE-O soho and JEE-O slimline - structured BLACK surface.

The periodic maintenance of stainless steel products comprises the following steps:

For greasy fingerprints, minor deposits, etc.:

- Clean with a soft dishcloth and a little stainless steel cleaner. Rub in the direction of the brush of the material;
- Spray some JEE-O protect on a soft dishcloth and polish the surface.

This treatment will add a thin protective layer to the JEE-O shower.

Major deposits, beginning corrosion, shallow scratches:

- Clean with a soft dishcloth and a little stainless steel cleaner. Rub in the direction of the brush of the material;
- Treat stains with a little stainless steel cleaner. Rub in the direction of the brush of the material;
- Spray some JEE-O protect on a soft dishcloth and polish the surface.

This treatment will add a thin protective layer to the JEE-O shower.

Persistent dirt, corrosion, scratches:

Contact us or one of our dealers for information on how to treat persistent dirt, corrosion and scratches.

JEE-O conditions of warranty

The warranty is valid from the purchase date of the product, subject to submission of the original receipt. The warranty applies only to normal domestic use and provided the assembly and maintenance instructions have been observed. The warranty does not apply when a fault is caused by an accident, incorrect use, neglect, incorrect maintenance, incompetent use, natural events and/or unforeseen circumstances. Damage as a result of wear and tear or caused by impact or accidents does not fall under the warranty. The warranty is issued by the distributor of JEE-O.

1. Scope of application

The warranty scheme applies to all showers sold by us or one of our dealers under the name of JEE-O. The conditions of warranty apply to the country of purchase, taking into account the safety regulations and technical standards that apply in the country of purchase.

2. Certificate of warranty

Our products comply with the state of the art, the applicable standards for drinking water systems, building and inspection principles. We warrant that our products are irreproachably constructed, manufactured and delivered, and that they will perform reliably when used correctly and treated in accordance with our maintenance instructions. In the unlikely event that you encounter a problem with our products, we will provide a fast and professional service.

3. Warranty period

The warranty period is 2 years after the product purchase date. To make a claim under the warranty, you must submit the receipt - clearly stating the purchase date - and proof of (proper) annual maintenance. The product must be maintained on a regular basis. The annual maintenance frequency depends on where the JEE-O shower is installed. The warranty period is not renewed or extended on account of repairs or spare parts supplied during the warranty period.

4. Performances under the warranty

4.1. Within the aforementioned 2-year warranty period, we will deal with all manufacturing faults to the product that can be attributed to an error for which the manufacturer is responsible (for restrictions, see under 4.5 and 4.6). The service department will inspect the product and use its expertise to decide if the fault falls under the warranty.

4.2. The fault will be repaired to the extent that faulty parts are repaired or replaced with new parts, at our discretion, in the course of which exchanged parts become our property.

4.3. During the warranty period referred to under 3, the parts, labour, transport and packaging costs required for resolving the fault are not charged (on the condition that the product is accessible to carry out repairs, at no extra cost). Call-out charges apply after the first year of the warranty period has lapsed.

4.4. When a justified complaint cannot be resolved with the available means within a reasonable period of time or if we are unable to carry out the repairs or they are unacceptably delayed, we are prepared to supply a replacement product free of charge. We will decide what constitutes a suitable replacement product on the basis of our expertise.

4.5. The following fall outside our performance under the warranty:

Damage or faults caused by intent or neglect. Damage caused by ignoring the applicable assembly and maintenance instructions, as well as ignoring the written information about the scope of application of our products. Breakdowns due to dirt or scale on the products and parts, as well as outdoor use of the shower, resulting in frost damage.

4.6. A claim under the warranty lapses when work is carried out by unauthorised persons or if foreign parts are used.

4.7. Disassembled, faulty parts/products must be returned to us with an accompanying letter, carriage paid.

5. Claims

In the event of damage to objects or injury to persons which is suspected to have been caused by one of our products, this must be reported to us in writing without delay, so that we can contact our liability insurer. The product in question must be sent to us for assessment purposes.

Handleiding JEE-O shower

Inleiding

Deze handleiding wordt u aangeboden door de distributeur van JEE-O, die exclusief bevoegd en verantwoordelijk is voor de verkoop van JEE-O douches in het land van aankoop. De adresgegevens van de distributeur zijn te vinden op de website van JEE-O: www.JEE-O.com

Wij wensen u veel plezier met uw aankoop.

Montagevoorschriften

JEE-O original / fatline / pure / slimline / soho / flow

- JEE-O artikelen voor binnen en buiten moeten worden aangesloten volgens algemeen geldende voorwaarden van sanitaire installaties.
- De ondergrond moet vlak en waterdicht zijn.
- De leidingen moeten 8 cm onder de afgewerkte vloer liggen en verticaal recht omhoog komen.
- De koud en warm waterleidingen moeten zijn uitgevoerd in koper (Ø 15,3), hart op hart en verticaal uit de vloer komen. Let op dit moet allemaal binnen een diameter van 6 cm gebeuren.
- Soldeer op de leidingen puntstukken (Ø15,5).
- Hoogte bovenkant puntstuk vanaf afgewerkte vloer mag niet hoger zijn dan 4 cm.
- Monteer de twee flexibele slangen die onder uit de JEE-O douche komen op de puntstukken, koud op koud en warm op warm.
- Voordat men de JEE-O douche gaat afmonteren, eerst de waterleidingdruk erop zetten en controleren op eventuele lekkage.
- Monteer nu de JEE-O douche op de vloer.

De JEE-O douche is ook geschikt om buiten toe te passen, maar let op de douche is niet vorstvrij. Wil je de JEE-O douche het hele jaar door in werking toepassen dan moeten er voorzieningen getroffen worden om bevriezing te voorkomen. Wij adviseren dan ook om de JEE-O douche te demonteren als deze niet in gebruik is gedurende de winterperiode

Voor afmetingen en technische informatie van alle JEE-O producten kunt u op de website terecht: <http://www.jee-o.com/downloads/>

Onderhoud

Roestvast stalen oppervlakken raken in het dagelijks gebruik vervuild of beschadigd.

Deze vervuiling of beschadigingen kunnen de weerstand tegen corrosie verminderen of zelfs corrosie veroorzaken, afhankelijk van de aard van de vervuiling.

Vervuiling en beschadigingen zijn niet alleen slecht voor de corrosieweerstand van het materiaal, het uiterlijk van het roestvast staal zal ook worden aangetast. Vette vingers, hinderlijke aanslag, krassen, e.d. geven het staal een onverzorgd uiterlijk. Het is daarom noodzakelijk dat het roestvast staal met enige regelmaat wordt onderhouden.

De JEE-O douche is vervaardigd van RVS soort 304, zowel de geborstelde als de gepolijste versie.

Notitie - Door de hammercoated afwerking van de gehele JEE-O soho series en de structured black afwerking van de JEE-O slimline series , dient deze met zeepsop of alcohol te worden schoongemaakt. UV straling en een extreme temperatuur kunnen de structuur en kleur beïnvloeden van het oppervlak van de JEE-O soho en de JEE-O slimline series - structured BLACK.

Het periodieke onderhoud van roestvast stalen producten bestaat uit de volgende stappen:

Vette vingers, lichte aanslag e.d.:

- Vlek reinigen met een licht schuursponsje met wat RVS reiniger. De wrijfbeweging uitvoeren in de slijprichting van het materiaal;
- JEE-O protect op een zachte doek spuiten en daarmee oppervlak oppoetsen.

Deze behandeling geeft een dunne beschermende laag aan de JEE-O douche.

Sterke aanslag, beginnende corrosie, ondiepe krassen:

- Schoonwrijven met een zachte doek met wat RVS reiniger en water. De wrijfbeweging uitvoeren in de slijprichting van het materiaal;
- Vlek reinigen met een licht schuursponsje met wat RVS reiniger. De wrijfbeweging uitvoeren in de slijprichting van het materiaal;
- JEE-O protect op een zachte doek spuiten en daarmee oppervlak oppoetsen.

Deze behandeling geeft een dunne beschermende laag aan de JEE-O douche.

Hardnekkige vervuiling, corrosie, krassen:

Bij hardnekkige vervuiling, corrosie en krassen raadpleeg ons of een van onze dealers voor de mogelijkheden.

Garantievoorwaarden JEE-O

De garantie geldt vanaf de aankoopdatum van het product tegen overlegging van het originele aankoopbewijs (de kassabon). De garantie is alleen van toepassing bij normaal huishoudelijk gebruik en indien de montage- en onderhoudsvoorschriften zijn gevolgd. De garantie geldt niet als het defect is ontstaan door een ongeluk, onjuist gebruik, verwaarlozing, verkeerd onderhoud, ondeskundig gebruik, gebeurtenissen uit de natuur en/of onvoorziene omstandigheden. Beschadigingen ten gevolge van slijtage of veroorzaakt door schokken of ongelukken vallen niet onder de garantie. De garantie wordt afgegeven door de distributeur van JEE-O.

1. Toepassingsgebied

De garantieregeling geldt voor alle douches die door ons of een van onze dealer onder de naam JEE-O verkocht worden. De garantievoorwaarden zijn van toepassing in het land van aankoop: rekening houdend met de in het land van aankoop geldende veiligheidsvoorschriften en technische normen.

2. Garantieverklaring

Onze producten voldoen aan de stand der techniek, de geldende normen voor drinkwaterinstallaties, bouw- en keuringsprincipes. Wij garanderen dat onze producten onberispelijk geconstrueerd, geproduceerd en uitgeleverd worden en bij juist gebruik en behandeling volgens onze onderhoudsvoorschriften betrouwbaar functioneren. Mocht er desondanks een probleem bij onze producten optreden, dan zullen wij u snel en deskundig helpen.

3. Garantietermijn

De garantietermijn bedraagt 2 jaar na aankoop van het product. Voor het doen gelden van een aanspraak op garantie, moet de aankoopbon – waaruit de aankoopdatum duidelijk moet blijken – worden overgelegd en moet aantoonbaar (deugdelijk) jaarlijks onderhoud zijn uitgevoerd. Er dient regelmatig onderhoud te worden uitgevoerd. De jaarlijkse frequentie van het onderhoud is afhankelijk van de locatie waar de JEE-O douche geplaatst wordt. De garantietermijn wordt door een reparatie of onderdelenlevering in de garantietijd niet vernieuwd of verlengd.

4. Garantieprestaties

4.1. Binnen de genoemde garantietermijn van 2 jaar verhelpen wij alle fabricagedefecten aan het product, die te wijten zijn aan een fout waarvoor de fabrikant verantwoordelijk is (beperkingen zie 4.5, 4.6). De servicedienst zal het product onderzoeken en zal op basis van eigen deskundigheid beslissen of het gebrek valt onder de garantie.

4.2. De reparatie van het defect geschiedt zodanig, dat naar onze keuze defecte onderdelen gerepareerd worden of door nieuwe onderdelen vervangen worden, waarbij de uitgewisselde onderdelen ons eigendom worden.

4.3. Tijdens de onder punt 3 genoemde garantietermijn worden de ter opheffing van het defect benodigde onderdelen, het arbeidsloon, de vracht- en verpakkingskosten, niet berekend (op voorwaarde dat het product makkelijk bereikbaar is voor reparatie, zonder extra kosten). Voorrijdkosten worden alleen na het verstrijken van het eerste jaar van de garantietermijn berekend.

4.4. Kan een gegronde klacht met de ter beschikking staande middelen niet binnen een redelijke termijn worden opgelost of de reparatie niet door ons worden uitgevoerd of wordt deze ontoelaatbaar vertraagd, dan zijn wij bereid kosteloos een vervangend product te leveren. Wij bepalen op basis van eigen deskundigheid wat een geschikt vervangend product is.

4.5. Niet onder onze garantieprestatie vallen:
Opzettelijk of door slordigheid ontstane beschadiging of defecten. Schade die is ontstaan door het negeren van de geldende montage- en onderhoudsvoorschriften, evenals door het verwaarlozen van de schriftelijke informatie over het toepassingsgebied van onze producten. Storingen, die te wijten zijn aan vervuiling of verkalking van de producten en onderdelen, alsmede het buiten toepassen met als gevolg bevroezingschade.

4.6. De garantieaanspraak vervalt, wanneer door niet gemachtigde personen werk wordt uitgevoerd of delen van vreemde herkomst worden gebruikt.

4.7. De gedemonteerde, defecte onderdelen/producten moeten met een begeleidend schrijven franco worden teruggezonden aan ons.

5. Schadegevallen

Is schade ontstaan aan zaken of personen en wordt vermoed dat een van onze producten de schade heeft veroorzaakt, dan moet hiervan van onverwijld schriftelijk melding worden gemaakt aan ons opdat onze aansprakelijkheidsverzekering kan worden ingeschakeld. Het bewuste product moet ter beoordeling aan ons worden opgestuurd.

Guide de l'utilisateur JEE-O shower

Introduction

Ce guide de l'utilisateur vous est fourni par le distributeur JEE-O autorisé, responsable exclusif de la vente des douches JEE-O dans le pays où vous avez acheté le produit. Vous trouverez les coordonnées du distributeur sur le site Internet de JEE-O : www.JEE-O.com

Nous espérons que votre achat vous satisfera pleinement.

Instructions de montage

JEE-O original / fatline / pure / slimline / soho / flow

- Les articles JEE-O pour intérieur et extérieur doivent être installés selon les normes actuelles prévues pour les installations sanitaires.
- La base sur laquelle est placé le produit doit être plane et étanche à l'eau.
- Les conduites doivent être placées horizontalement à 8 cm sous le sol fini et doivent monter verticalement.
- Les conduites d'eau chaude et d'eau froide doivent être en cuivre (\varnothing 15,3), d'axe à axe et sortir du sol verticalement. Attention: tout cela doit se passer dans un diamètre de 6 cm.
- Soudez sur les cœurs de croisement des conduites (\varnothing 15,5).
- La hauteur de la partie supérieure du cœur de croisement depuis le sol fini ne doit pas dépasser 4 cm.
- Montez les deux flexibles sortant de la partie inférieure de la douche JEE-O sur les cœurs de croisement (froid sur froid, chaud sur chaud).
- Avant d'achever le montage de la douche JEE-O, mettez les conduites sous pression d'eau d'alimentation puis contrôlez qu'il n'y ait pas de fuites.
- Montez maintenant la douche JEE-O sur le sol.

La douche JEE-O peut également être utilisée à l'extérieur. Attention : elle n'est pas à l'abri du gel. Si vous désirez l'utiliser toute l'année, vous devez prendre des mesures pour éviter les endommagements dus au gel. Nous vous conseillons de démonter la douche JEE-O si vous ne l'utilisez pas pendant l'hiver.

Pour les-fiches technique, les dimensions et toutes autres informations supplémentaires sur les produits JEE-O, vous pouvez consulter notre site internet: <http://www.jee-o.com/download>

Entretien

Les surfaces en acier inoxydable se salissent ou s'endommagent pendant l'utilisation courante. La saleté ou les endommagements peuvent réduire la résistance contre la corrosion ou même provoquer de la corrosion (en fonction du degré de saleté).

La saleté et les endommagements influencent négativement la résistance à la corrosion du matériel ; l'aspect extérieur de l'acier inoxydable se corrodera également. Doigts gras, dépôts de saleté, rayures, etc. : tout cela donne à l'acier une apparence négligée. Il est donc important que l'acier inoxydable soit entretenu régulièrement.

La douche JEE-O est réalisée en acier inoxydable type 304 (poli ou brossé).

Note - A cause de marteau d'hammer finition de tout de collection JEE-O soho série et le noir structuré finition de collection JEE-O slimline série, il doit être nettoyé avec de l'eau savonneuse ou de l'alcool. Le rayon ultraviolet et une température exceptionnelle peuvent influencer la couleur et la structure de la surface du JEE-O soho et du JEE-O slimline - structured BLACK.

L'entretien périodique des produits en acier inoxydable doit être réalisé de la manière suivante :

Doigts gras, saleté peu importante, etc. :

- Frottez avec un chiffon doux et un peu de produit nettoyant pour acier inoxydable. Frottez dans le sens du grain du matériau;
- Mettez du produit JEE-O protect sur un chiffon doux puis frottez sur la surface.

Ce traitement procure une fine couche protectrice à la douche JEE-O.

Importants dépôts de saleté, début de corrosion, rayures non profondes :

- Frottez avec un chiffon doux et un peu de produit nettoyant pour acier inoxydable. Frottez dans le sens du grain du matériau;
- Nettoyez les taches avec un peu de produit nettoyant pour acier inoxydable. Frottez dans le sens du grain du matériau;
- Mettez du produit JEE-O protect sur un chiffon doux puis frottez sur la surface.

Ce traitement procure une fine couche protectrice à la douche JEE-O

Souillures tenaces, corrosion, rayures :

En cas de souillures tenaces, de corrosion et de rayures, consultez nos distributeurs pour vous informer sur les possibilités.

Conditions de garantie

La garantie court à partir de la date d'achat du produit, contre remise du ticket de caisse d'origine. La garantie n'est valable que pour les utilisations domestiques normales et uniquement si les instructions de montage et d'entretien ont été respectées. La garantie n'est pas valable si le problème résulte d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'une négligence, d'un entretien incorrect, d'une utilisation incompétente, d'événements naturels et/ou de circonstances imprévues. Les endommagements dus à l'usure ou résultant de chocs ne sont pas couverts par la garantie. La garantie est remise par le distributeur de JEE-O.

1. Champ d'application

La garantie est valable pour toutes les douches vendues sous le nom JEE-O, par nous ou par l'un de nos distributeurs. Les conditions de garantie s'appliquent dans le pays où l'achat a été réalisé, dans le respect des prescriptions de sécurité et des normes techniques valables dans ce pays.

2. Déclaration de garantie

Nos produits sont conformes à l'état actuel de la technique, aux normes s'appliquant aux installations d'alimentation en eau potable et aux principes de construction et d'inspection. Nous garantissons que nos produits sont construits, produits et fournis de manière irréprochable et qu'ils fonctionnent de manière fiable en cas d'utilisation et de traitement adéquats. Si un problème devait toutefois survenir, nous vous fournirons une aide rapide et professionnelle.

3. Durée de garantie

La garantie est valable pendant 2 ans après la date d'achat du produit. Pour que vous puissiez faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous remettre le ticket de caisse (indiquant clairement la date de l'achat). Il faut également pouvoir prouver qu'un entretien annuel (adéquat) a été réalisé. Il est nécessaire d'entretenir régulièrement le produit. La fréquence de l'entretien dépend de l'emplacement de la JEE-O. La durée de garantie n'est pas renouvelée ou prolongée par une réparation ou une fourniture de composants.

4. Prestations comprises dans la garantie

4.1. Pendant la période de garantie (2 ans), nous réparerons tous les défauts de fabrication du produit découlant d'une faute dont le fabricant est responsable (pour les restrictions, voir 4.5 et 4.6). Le service technique examinera le produit et décidera, sur la base de son expertise, si le défaut est couvert par la garantie.

4.2. Pour la réparation, nous déciderons si les composants défectueux doivent être réparés ou remplacés par des composants neufs ; les composants remplacés deviendront notre propriété.

4.3. Pendant la durée de garantie mentionnée au point 3, les composants nécessaires à la résolution du problème, les frais de main-d'œuvre, les frais d'expédition et de conditionnement ne seront pas facturés (à condition que le produit soit facilement accessible pour une réparation, sans frais supplémentaires). Les frais de déplacement ne seront facturés qu'après la première année de la durée de garantie.

4.4. S'il n'est pas possible, dans un délai raisonnable et avec les moyens à disposition, de trouver une solution à une réclamation fondée ou que nous ne pouvons pas réaliser la réparation ou que celle-ci est retardée de manière inadmissible, nous serons disposés à fournir gratuitement un produit en remplacement. Nous déterminerons sur la base de notre expertise ce qui constitue un produit de substitution adéquat.

4.5. Les points suivants ne sont pas couverts par nos prestations liées à la garantie :
Endommagements ou défauts intentionnels ou résultant d'une négligence.
Dommages découlant du non-respect des prescriptions valables en matière de montage et d'entretien, ainsi que négligence des informations écrites relatives au domaine d'application de nos produits.
Problèmes dus aux souillures ou à l'entartrage des produits et des composants, ainsi qu'utilisation à l'extérieur avec dommages dus au gel.

4.6. Le droit à la garantie deviendra caduc si des travaux ont été réalisés par des personnes non autorisées ou que des composants non originaux ont été utilisés.

4.7. Les composants / produits défectueux et démontés doivent nous être retournés franco de port, accompagnés d'une lettre d'explication.

5. Sinistres

En cas de dommages personnels ou matériels et que l'on suppose que l'un de nos produits a provoqué ces dommages, il s'agit de nous l'annoncer par écrit, dans les plus brefs délais, de sorte que nous puissions faire appel à notre assurance responsabilité civile. Le produit concerné devra nous être envoyé pour que nous puissions l'examiner.

Gebrauchsanweisung JEE-O shower

Einleitung

Diese Gebrauchsanweisung wird Ihnen von dem für den Vertrieb und Verkauf von Duschen der Marke JEE-O autorisierten und verantwortlichen Alleinvertreter im Erwerbsland angeboten. Name und Anschrift des Vertreters sind auf der folgenden Website von JEE-O zu finden: www.JEE-O.com.

Wir hoffen, dass der gekaufte Artikel Ihren Wünschen entspricht.

Montagevorschriften

JEE-O original / fatline / pure / slimline / soho / flow

- JEE-O Produkte für den Innen- und Außenbereich sollten nur von qualifizierten Sanitär-Installateuren angeschlossen werden.
- Der Untergrund muss eben und wasserdicht sein.
- Die Leitungen müssen 8 cm unter dem fertiggestellten Boden liegen und vertikal gerade hochkommen.
- Die Kalt- und Warmwasserleitungen müssen in Kupfer ausgeführt (Ø 15,3) sein und Mitte zu Mitte vertikal aus dem Boden kommen. Achtung : Dies muss innerhalb eines Durchmessers von 6 cm geschehen.
- Löten Sie Herzstücke auf die Leitungen (Ø15,5).
- Das Herzstück darf, gemessen vom fertiggestellten Boden, nicht höher als 4 cm sein.
- Die zwei flexiblen Schläuche, die unten aus der Dusche kommen, sind an den Herzstücken zu befestigen, und zwar kalt auf kalt und warm auf warm.
- Vor der Endmontage der JEE-O-Dusche sind die Leitungen unter Wasserdruck zu setzen und auf eventuelle undichte Stellen zu prüfen.
- Nun kann die JEE-O-Dusche auf dem Boden befestigt werden.

Die JEE-O-Dusche eignet sich auch zum Gebrauch im Außenbereich, allerdings ist die Dusche nicht frostsicher. Soll die JEE-O-Dusche ganzjährig benutzt werden, sind Frostschutzmaßnahmen erforderlich. Wir empfehlen Ihnen daher, die JEE-O-Dusche zu demontieren, wenn sie im Winter nicht gebraucht wird.

Abmessungen und technische Informationen aller JEE-O Produkte finden Sie auf der Website: <http://www.jee-o.com/download>

Unterhalt

Bei regelmäßigem Gebrauch können Oberflächen aus rostfreiem Stahl verschmutzen oder beschädigt werden. Diese Verschmutzungen oder Beschädigungen können den Widerstand gegen Korrosion verringern oder, je nach Art der Verschmutzung, sogar Korrosion verursachen. Verschmutzung und Beschädigungen sind nicht nur schlecht für den Korrosionswiderstand des Materials, auch das Aussehen des rostfreien Stahls kann darunter leiden. Fingerabdrücke, hinderlicher Beschlag, Kratzer u. dgl. geben dem Stahl ein ungepflegtes Äußeres. Regelmäßiger Unterhalt des rostfreien Stahls ist daher unverzichtbar.

Die JEE-O-Dusche ist aus rostfreiem Stahl des Typs 304 hergestellt. Das gilt sowohl für das Modell mit matter als auch für das Modell mit polierter Oberfläche.

Aufzeichnung: - Durch der Hammer Beschichtung des gesamten JEE-O soho Serie und der strukturierte schwarz Beschichtung des JEE-O slimline series, die Produkten sollten mit Seifenwasser oder Alkohol gereinigt werden. UV Strahlung und extreme Temperatur können die Struktur und die Farbe von die Oberfläche von die JEE-O soho und die JEE-O slimline - structured BLACK beeinflussen.

Hinweise für den regelmäßigen Unterhalt von Produkten aus rostfreiem Stahl:

Fingerabdrücke, leichter Beschlag u. dgl.:

- Reinigen mit einem weichen Tuch und etwas Edelstahlreiniger. Die Bewegung ist in der Schleifrichtung des Materials durchzuführen;
- JEE-O protect auf ein weiches Tuch sprühen und damit die Oberfläche einreiben.

Diese Behandlung sorgt für eine dünne Schutzschicht auf der JEE-O-Dusche.

Starker Belag, beginnende Korrosion, untiefe Kratzer:

- Mit einem weichen Tuch und etwas Edelstahlreiniger abreiben. Die Bewegung in der Schleifrichtung des Materials durchführen;
- Flecken mit etwas Reinigungsmittel entfernen. Die Reinigungsbewegung in der Schleifrichtung des Materials durchführen;
- JEE-O protect auf ein weiches Tuch sprühen und damit die Oberfläche einreiben.

Diese Behandlung sorgt für eine dünne Schutzschicht auf der JEE-O-Dusche.

Hartnäckige Verschmutzung, Korrosion, Kratzer:

Um sich über die Möglichkeiten bei hartnäckiger Verschmutzung, Korrosion und Kratzern zu informieren, nehmen Sie bitte mit uns oder unseren Vertretern Kontakt auf.

Garantiebedingungen

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum des Produkts und kann gegen Vorlage des Originals der Kaufquittung (des Kassenbons) in Anspruch genommen werden. Die Garantie wird nur bei normalem Hausgebrauch und unter der Bedingung gewährt, dass die Montage- und Unterhaltsvorschriften beachtet worden sind. Die Garantie gilt nicht, wenn der Defekt durch einen Unfall, durch unsachgemäßen oder unsorgfältigen Gebrauch, durch Verwahrlosung, fehlerhafte Wartung, durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen entstanden ist. Schäden verursacht durch Abnutzung, Stöße oder Unfälle sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantie wird durch den Vertreiber von JEE-O gewährt.

1. Anwendungsgebiet

Die Garantieregelung gilt für alle Duschen, die von uns oder einem unserer Händler unter dem Namen JEE-O verkauft werden. Die Garantiebedingungen gelten für das Land, in dem die Produkte gekauft worden sind, dies unter Berücksichtigung der in dem betreffenden Land geltenden Sicherheitsvorschriften und technischen Normen.

2. Garantieerklärung

Unsere Produkte entsprechen dem Stand der Technik, den für Trinkwasseranlagen geltenden Normen, den Herstellungs- und Qualitätsanforderungen. Wir garantieren, dass unsere Produkte ordnungsgemäß konstruiert, hergestellt und ausgeliefert werden und bei richtiger Verwendung und Behandlung gemäß unserer Wartungsvorschriften zuverlässig funktionieren. Sollte wider Erwarten ein Problem bei unseren Produkten auftreten, werden wir Ihnen rasch und fachmännisch helfen.

3. Garantiedauer

Die Garantiedauer beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts. Bei Inanspruchnahme einer Garantieleistung ist die Kaufquittung - auf der das Kaufdatum deutlich zu erkennen sein muss - vorzulegen und eine (vorschriftsmäßige) jährliche Wartung nachzuweisen. Regelmäßiger Unterhalt ist unerlässlich. Die jährliche Unterhaltsfrequenz hängt vom Standort der JEE-O-Dusche ab. Die Garantiedauer wird durch Reparaturen oder die Lieferung von Ersatzteilen nicht erneuert oder verlängert.

4. Garantieleistungen

4.1. Innerhalb der vorgenannten Garantiedauer von 2 Jahren beseitigen wir alle Mängel des Produkts, die auf einen Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, für den der Hersteller verantwortlich ist (Beschränkungen siehe 4.5, 4.6). Der Kundendienst prüft sodann das Produkt und entscheidet nach eigenem Ermessen, ob der Mangel unter die Garantie fällt.

4.2. Die Beseitigung des Mangels geschieht in der Weise, dass nach unserem Ermessen schadhafte Teile repariert oder durch neue Teile ersetzt werden, wobei die ersetzten Teile in unser Eigentum übergehen.

4.3. Während der unter Punkt 3 genannten Garantiedauer werden die zur Beseitigung des Mangels erforderlichen Ersatzteile, der Arbeitslohn, die Transport- und Verpackungskosten (vorausgesetzt, dass das Produkt für die Reparatur - ohne zusätzlichen Aufwand - leicht erreichbar ist) nicht in Rechnung gestellt. Anfahrtskosten werden nur nach Ablauf des ersten Jahres der Garantiedauer berechnet.

4.4. Kann ein berechtigter Mangel mit den zur Verfügung stehenden Mitteln nicht innerhalb einer angemessenen Frist behoben oder die Reparatur nicht von uns durchgeführt werden oder treten unzulässige Verzögerungen auf, sind wir bereit, das Produkt kostenlos zu ersetzen. Wir bestimmen nach eigenem Ermessen, welches Produkt als Ersatz geeignet ist.

4.5. Von Garantieleistungen ausgenommen sind: Willkürlich oder fahrlässig verursachte Beschädigungen und Defekte. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der geltenden Montage- und Wartungsvorschriften oder der schriftlichen Informationen über den Anwendungsbereich unserer Produkte entstanden sind. Störungen, die auf Verschmutzung oder Verkalkung der Produkte oder deren Teile sowie durch Frostschäden infolge der Anwendung im Außenbereich entstanden sind.

4.6. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Arbeiten von nicht autorisierten Personen durchgeführt werden oder fremde Ersatzteile verwendet werden.

4.7. Die demontierten defekten Teile/Produkte sind mit einem Begleitschreiben franko an uns zurückzuschicken.

5. Schadensfälle

Sind Schäden an Gütern oder Personen entstanden und besteht die Vermutung, dass eines unserer Produkte diese verursacht hat, ist dies uns unverzüglich schriftlich mitzuteilen, damit unsere Haftpflichtversicherung unterrichtet werden kann. Das betreffende Produkt ist uns zur Beurteilung zuzusenden.

Manual JEE-O shower

Introducción

Este manual de instrucciones se lo ofrece el distribuidor de JEE-O, que es el responsable de la venta de duchas JEE-O en el país de compra, donde tiene también competencia exclusiva. Puede encontrar los datos de la dirección del distribuidor en el sitio web de JEE-O: www.JEE-O.com.

Esperamos que disfrute de su compra.

Instrucciones de instalación

JEE-O original / fatline / pure / slimline / soho / flow

- Los artículos JEE-O para interiores y exteriores deben conectarse conforme a las condiciones generalmente vigentes para las instalaciones sanitarias.
- La base tiene que ser plana e impermeable.
- Las tuberías deben estar 8 cm por debajo del suelo terminado, y subir rectas en sentido vertical.
- Las tuberías de agua caliente y fría deben estar fabricadas en cobre (Ø 15,3) y subir verticalmente del suelo, de forma equidistante. Tenga en cuenta que todo esto debe caber en un diámetro máximo de 6 cm.
- Soldar en el acoplador de las tuberías (Ø 15,5).
- La parte superior del acoplador no puede tener una altura superior a 4 cm desde el suelo terminado.
- Conecte a los acopladores los dos latiguillos flexibles que quedarán bajo la ducha JEE-O, frío con frío y caliente con caliente.
- Antes de terminar la instalación de la ducha JEE-O, abra el agua a toda la presión de la tubería y compruebe que no haya escapes.
- Instale ahora la ducha JEE-O sobre el suelo.

La ducha JEE-O también puede instalarse en exteriores, pero tenga en cuenta que la ducha no lleva protección contra heladas. Si quiere usar la ducha JEE-O durante todo el año, deberá adoptar las medidas necesarias para evitar la congelación de las tuberías. Asimismo, le aconsejamos que desmonte la ducha JEE-O si no va a utilizarse durante el periodo de invierno.

Si desea conocer las dimensiones u otra información técnica de los productos JEE-O, consulte el sitio web: <http://www.jee-o.com/downloads/>.

Mantenimiento

Las superficies de acero inoxidable pueden ensuciarse o dañarse con el uso cotidiano.

Los daños y la suciedad pueden reducir su resistencia frente a la corrosión o incluso provocar corrosión, dependiendo de la naturaleza de la suciedad.

La suciedad y los daños no solo son perjudiciales para la resistencia del material frente a la corrosión: también pueden afectar al aspecto del acero inoxidable. Dedos grasientos, manchas difíciles, rozaduras y similares dan al acero un aspecto descuidado. Por eso, es necesario mantener con regularidad el acero inoxidable.

La ducha JEE-O está fabricada con acero inoxidable tipo 304, tanto en su acabado cepillado como en su acabado pulido.

Nota - El acabado hammercoated de toda la serie soho de JEE-O y el acabado negro rugoso (structured black) de las series JEE-O slimline deben limpiarse con jabón o alcohol. La radiación UV y las temperaturas extremas pueden afectar a la estructura y el color de la superficie de las series JEE-O soho y JEE-O slimline - structured BLACK.

El mantenimiento periódico de los productos de acero inoxidable consta de los siguientes pasos:

Marcas de dedos, pequeñas manchas y similares:

- Limpie la superficie con un estropajo suave (que no raye), con limpiador de acero inoxidable. Frote únicamente en la dirección de la veta del material;
- Pulverice JEE-O protect en un paño suave y saque brillo a la superficie.

Este tratamiento proporciona una delgada capa protectora a la ducha JEE-O.

Manchas grandes, principio de corrosión, rozaduras o arañazos poco profundos:

- Limpie con un paño suave, con limpiador de acero inoxidable y agua. Frote únicamente en la dirección de la veta del material;
- Limpie la superficie con un estropajo suave (que no raye), con limpiador de acero inoxidable. Frote únicamente en la dirección de la veta del material;
- Pulverice JEE-O protect en un paño suave y saque brillo a la superficie.

Este tratamiento proporciona una delgada capa protectora a la ducha JEE-O.

Manchas difíciles, corrosión, rozaduras y arañazos:

Si la superficie presenta manchas difíciles, corrosión y rozaduras o arañazos, consulte las posibilidades con nosotros o con uno de nuestros distribuidores.

Condiciones de garantías

La garantía se aplica desde la fecha de compra del producto, si presenta el comprobante original de compra (el ticket de caja). La garantía únicamente es aplicable para un uso doméstico normal y si se han seguido las instrucciones de instalación y mantenimiento. No se aplicará la garantía si el defecto es consecuencia de un accidente, de un uso indebido, de negligencia, de un mantenimiento erróneo, de un uso inapropiado, de eventos naturales o de circunstancias imprevistas. Los daños consecuencia del desgaste u ocasionados por golpes o accidentes tampoco se incluyen en la garantía. La garantía la emite el distribuidor de JEE-O.

1. Campo de aplicación

Las normas de garantía se aplican a todas las duchas vendidas por nosotros o por uno de nuestros distribuidores, bajo el nombre de JEE-O. Las condiciones de garantía son aplicables en el país donde se haya efectuado la compra, teniendo en cuenta las normas técnicas y de seguridad vigentes en el país de compra.

2. Declaración de garantía

Nuestros productos son acordes a la situación de la técnica, cumplen las normas vigentes para instalaciones de agua potable y los principios de construcción e inspección. Garantizamos que nuestros productos han sido construidos, producidos y entregados de forma perfecta y que funcionan perfectamente, si se usan y tratan conforme a nuestras normas de mantenimiento. No obstante, si se produjera algún problema en nuestros productos, le ayudaremos con rapidez y profesionalidad.

3. Plazo de garantía

El plazo de garantía es de 2 años desde la compra del producto. Para poder reclamar las condiciones de la garantía, deberá presentar la factura de compra (en la cual debe constar claramente la fecha de compra) y debe haber realizado el mantenimiento anual de forma apropiada y demostrable. El producto debe ser objeto de mantenimiento regular. La frecuencia anual del mantenimiento depende del lugar donde se instale la ducha JEE-O. El plazo de garantía no se renueva ni prorroga por una reparación o por el suministro de repuestos.

4. Prestaciones de la garantía

4.1 Dentro del citado plazo de garantía de 2 años, resolveremos todos los defectos de fabricación del producto que sean imputables a un error del que sea responsable el fabricante (limitaciones: véase 4.5, 4.6). El departamento de servicios inspeccionará el producto y decidirá, según sus conocimientos técnicos, si el defecto está incluido en la garantía.

4.2 La reparación del defecto podrá efectuarse mediante la reparación de piezas o la sustitución de piezas defectuosas por piezas nuevas, según nuestro propio criterio; las piezas que se hayan cambiado pasarán a ser de nuestra propiedad.

4.3 Durante el plazo de garantía mencionado en el punto 3, no se cargarán al cliente las piezas, las horas de trabajo, los costes de transporte y embalaje necesarios para reparar el defecto (con la condición de que pueda accederse fácilmente al producto para su reparación, sin incurrir en costes adicionales). Los costes de desplazamiento únicamente se cobrarán cuando transcurra el primer año del plazo de garantía.

4.4 Si no puede solucionarse una reclamación procedente con los medios disponibles y dentro de un plazo razonable, o si nosotros no podemos efectuar la reparación o la reparación sufre un retraso inadmisibles, estamos dispuestos a suministrar gratuitamente un producto sustitutivo. Nosotros determinaremos el producto sustitutivo apropiado, de acuerdo con nuestros conocimientos técnicos.

4.5 No están incluidas dentro de nuestras prestaciones de garantía:
Daños o defectos causados por dolo o negligencia. Daños que se produzcan por no seguir las instrucciones vigentes de instalación y mantenimiento, así como por hacer caso omiso de la información escrita sobre el ámbito de aplicación de nuestros productos. Averías imputables a suciedad o calcificación de los productos y las piezas, así como las derivadas de daños por congelación en instalaciones en exteriores.

4.6 Los derechos de garantía desaparecen cuando trabajen en el producto personas no autorizadas o cuando se usen piezas que no provengan de nosotros.

4.7 Las piezas o productos defectuosos y desmontados deben enviarse a nuestra dirección (sin gastos), acompañados por una carta explicativa.

5. Eventos de daño

Si se han producido daños a los bienes o las personas y se sospecha que uno de nuestros productos ha ocasionado dichos daños, se nos deberá comunicar por escrito inmediatamente para que lo podamos notificar a nuestra aseguradora de responsabilidad civil. El producto en cuestión nos deberá ser enviado para que lo evaluemos.

